



El Comercio

SEMANARIO DE LA GUINEA ESPAÑOLA

Santa Isabel de Fernando Póo. 12 de Mayo de 1940.— Apartado n.º 48

Número 35 (sic)

Núm. sueto 0.50 ptas.

Por semestre, 35 ptas.

Por año 60 pesetas

Acuerdo comercial Hispano-Italiano

MADRID, 8.—Al medio día del miércoles se ha firmado en un acto solemne, un tratado comercial hispano-italiano, actuando de representante del gobierno español el Ministro de Relaciones Exteriores coronel Beigöber, y de representante del Italiano el embajador, general Gámbara.

Satisfacción en Italia

Reina en Italia gran satisfacción por el acuerdo comercial firmado últimamente en Madrid. La radio de la nación hermana, se expresó en terminos bastantes optimistas haciendo constar que este acuerdo aún más los lazos que ya unen a las dos naciones, y que la firmas de S. E. el Coronel Beigöber, Ministro de España de Asuntos Exteriores y la del General Gámbara embajador de Italia es una garantía más de la comprensión y semejanza de destino de ambos países.

ROMA.—Según las últimas noticias se ha botado y se está acabando de artillar al Super-acorazado «ROMA», cuando esté terminado que será en breve, será éste el mayor buque de guerra del mundo. Es el último de una serie de acorazados ya construidos entre los que recordaremos al «Vittorio Veneto», «Littorio», e «Impero».

Exportaciones Alemanas

A pesar de la guerra y del bloqueo aliado, Alemania ha podido cumplir con sus compromisos comerciales con México. En efecto antes de la declaración de guerra se recibieron en

Alemania algunas cantidades de petróleo que debían ser pagadas, con vigas de hierro para la construcción de un puente de 750 pies de longitud, maquinaria completa para una instalación de una central eléctrica, así como 70 ejemplares sementales. Las últimas noticias recibidas nos comunican que estos artículos y animales han llegado a México sin novedad.

Cambio de impresiones

SOFIA, 10.—Después de la marcha del embajador británico en Ancara, Knatchbull Hugheson de Sofia, se ha publicado un comunicado en la capital búlgara sobre la visita de la diplomacia inglesa en que se pone de manifiesto, ha sido recibido por el Monarca, por el Ministro Presidente Filoff y por el Ministro de Relaciones Exteriores Popoff, trabando conocimiento con otras destacadas personalidades. El representante inglés tuvo ocasión con ello el punto de vista de Bulgaria, y realizar cambio de impresiones. El comunicado oficial añade que Hugheson no habría seguido en misión especial alguna siendo la visita de carácter privado y de información.

Un nuevo tratado comercial entre España y Portugal

La Radio de Italia en su emisión de ayer retransmitiendo de España, nos dió a conocer que se había efectuado un nuevo tratado comercial entre España y Portugal. Aunque estipulado por unos meses solamente servirá dijo el locutor, de base a otro más amplio y de mayor duración. Los artículos de exportación portuguesa son ganado y aceite principalmente, y los de exportación española serán entre otros lingotes, laminados, papel de fumar, libros e impresos, antracita, productos químicos y sementales.

De fuente sueca

ESTOCOLMO, 10.—En el informe sobre la situación en Narvik pone de manifiesto el enviado especial del «Svenska Dagbladet» que las fuerzas alemanas siguen dominando ahora como antes la situación de la zona de Narvik. También el ferrocarril de Narvik a la frontera de Suecia se encuentra en poder de los alemanes, en toda su extensión. Este estado de cosas nada podrían variar escasos nidos de resistencia noruega ni las nutridas fuerzas navales anglo-francesas estacionadas en Narvik.

A N U N C I O S P O P U L A R E S

POTAU Y DOMENECH



SANTA ISABEL
(Fernando Póo)

Marconi

ESPAÑOLA S. A.

Radio Telegrafía
Telefonía
Televisión

Disponible

F. I. S. A.

Compra todo el aceite de palma que le ofrezcan

Vende mercancías de todas clases

Operaciones solo al contado

Disponible

Disponible

Pérez y C.^a Ltda.

IMPORTADORES Y
EXPORTADORES

Fdo. Póo y Guinea Española

ABILIO BALBOA

Serrería Mecánica 

Se admiten encargos en maderas de TABACO

MORERA y BOKAPI

Agencia Fortuny, Ltda.

Transportes Marítimos y Terrestres
CONSIGNACIONES DE BUQUES

Santa Isabel — San Carlos — Bata

FARMACIA

CEBALLOS

SANTA — ISABEL

Panificadora San Honorato

MIGUEL SERRA

PAN ESPECIAL PARA FINCAS

Caliente a las 6 y a las 9, mañana y tarde

Compañía

Colonial

de Africa

FERNANDO - PÓO

Disponible

MAXIMILIANO C. JONES

S. ISABEL — S. CARLOS

Drumen S.A.

SAN CARLOS — BATA

Seguros de LLOYDS

REPRESENTANTE LUA SANTA ISABEL

Disponible

CAIFER S. A.

Plantaciones de cacao y café
Fernando Póo
Guinea Continental

CASA CENTRAL — Santa Isabel

Disponible

Disponible

W. A. MORITZ

S. ISABEL S. CARLOS BATA

Plantaciones - Importación Exportación

Agencia de la WOERMANN

Metharam Bros & C.

SANTA ISABEL

y SAN CARLOS

VICTOR MARTINEZ E HIJOS

EXPORTADORES DE CAFÉ

BATA

(GUINEA ESPAÑOLA)

MORA COMPAÑIA LTDA.

SANTA ISABEL

SAN CARLOS BATA

CASA LUA

SANTA ISABEL AGENTE DE SEGUROS

A BATA POR LOS AIRES

Se inaugura la línea aérea intercolonial Santa Isabel-Bata

El martes, día 7 de los corrientes tuvo lugar la inauguración oficial de los vuelos intercoloniales entra la Isla de Fernando Póo y la Guinea Continental

A las ocho en punto de la mañana se eleva, majestuoso, del aeródromo de Santa María el avión "Lorenzo Richi" pilotado por D. Arturo Zúñiga, llevando de observador a D. Alfonso Casas. El pasaje lo componen los señores de la Comisión que representa a las Autoridades de Santa Isabel: D. José Luis Soraluze, en representación del Excelentísimo Señor Gobernador General; D. José del Val, por el Consejo de Vecinos; y Cámara Agrícola el P. Marino San Miguel, por la Misión Católica; y D. Joaquín Robles, por Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. Por el bello sexo y acompañando a la Comisión van también la señora Doña María Esther Uria de Soraluze y la Srta. Carmen del Val.

L a i d a

Despega el aparato magníficamente, dirigiéndose hacia el paseo de Punta Fernand e internándose, después de pasar breves minutos por encima del bosque, en el mar. No tarda en borrarse de nuestra vista el hermoso contorno de la Isla, y ya el cronista, algo melancólico—¿Serán síntomas de mareo? No, no. Eso ya lo veremos luego—sólo tiene delante de sus ojos a unos cuantos compañeros de viaje; al Señor Soraluze manejando, incansable, planos cronómetro, y altímetro; al Señor Del Val, que está viendo islas por todas partes en su afán de fotografiarlo todo; y el azul del mar espumoso.

—Tornado a la vista!

—Ya podían ustedes hablar de otra cosa, amigos.

Yo no veo más señales del tornado que la lluvia que empaña los cristales. Vuelta a la monotonía del mar, con un ruido de motores que vuelve a uno más sordo que la quinina.

—Otro tornado!

Bueno estoy yo *pa torneos*. Ya hasta las palabras se me *acoposan*.

Menos mal que al fin hay quien me disputa la ventanilla por donde entra un aire puro que refresca nuestras mentes. Vamos a ras del agua. Uno vacila sobre si nos iremos de una vez al mar, pero le saca de dudas la tranquilidad, la seguridad, y por qué no decirlo: la majestuosidad con que nuestros aviadores llevan los mandos del aparato. No debe faltar una pulgada para que el

avión toque el oleaje. Y así toda la travesía, hasta que divisamos en lontananza una raya negra. El Continente. La belleza del paisaje surge de nuevo ante nosotros.

Bata engalanada, como en los días de sus grandes y solemnes fiestas con el "Fernando Poo" acostado a su vera. El aparato toma tierra en la misma magnífica forma que la abandonó. Una nube de fotógrafos.

Se adelanta a saludarnos el Ilustrísimo Sr. Subgobernador D. Victor Suances Diaz, seguidamente el Capitán de Aviación D. Ramón Pando con el personal, el Presidente del Consejo de Vecinos, Jefe de Obras Públicas, Presidente de la Cámara de Comercio, Secretario Comarcal de Falange, Subdelegado de Hacienda, Rvdes, P.P. de la Misión Católica y demás Autoridades e invitados. Apretones de manos, abrazos, etc. Entusiasmo y alegría en todos los Semblantes.

Pasamos la manga de mar en el río Ekuku en la típica balsa o puente de barcas móvil a remos de unos morenos que tocaban y cantaban. Y a refrescar al bar.

En el hotel «Guría», excelentemente situado, se celebra el banquete de Autoridades. Buen menú, buen champagne y mejor helado. Al final del convite, el Ilmo. Sr. Subgobernador en breve palabras nos dirigió una fervorosa salutación en nombre de la colonia de Bata con encargo bien interesado de hacérselo presente a S. E. el Gobernador General, dando fin a su elocuente decir con el grito de ¡Arriba España!, contestado sentida y fervientemente por todos los presentes.

Le constestó el Comandante de Estado Mayor y Ayudante Militar de S. E. Sr. Soraluze en nombre de S. E. y de la Comisión de Santa Isabel, agradeciendo sinceramente el homenaje y recalando con palabra fácil y enérgica que en adelante ya no había por qué hacer distinciones sobre el Continente y la Isla, porque el acto de hoy las unía a ambas en una sola denominación: La Colonia.

Terminado el ágape, otra vez a la balsa y al avión.

E l r e g r e s o

Mucho más agradable que la ida, debido al estado de la ruta, fué el viaje

de regreso, en el que tuvimos la suerte de encontrar un horizonte en su mayor parte despejado,

Después de evolucionar sobre el aeródromo, en el que nos despidieron atentamente, igual que a la llegada, las Autoridades, derechos hacia mar adentro. Comienza a ascender rápidamente el avión. A 220 metros de altura. A 250. A 500. El altímetro del Sr. Soraluze sigue subiendo vertiginosamente lo mismo que el aparato. Ya estamos a 600 metros. Pasamos por encima de las nubes que parecen velos blanquecinos desgarrándose debajo de nosotros. Parece que ya se distingue el espinazo del Pico de Santa Isabel. Yo no veo más que nubes, pero el P. San Miguel lo dice en forma tan rotunda, que cualquiera se atreve a contradecirle.

La Isla, El bosque. Los poblados: Basakato, Basuala, Belelipa. Laka, Rebola, casas de fincas, y otra vez bosque virgen. ¡Qué panorama! Es imposible describir las maravillas. —Esto sólo se ve aquí.

Ha dicho no se quién. Tan entusiasmados estamos todos. Uno se pone de pie, y otros de rodillas encima de su respectiva butaca para verlo mejor. Pasamos pegando a Basilé. Vemos brazos y pañuelos que se agitan en el aire, y el Piloto en una magistral maniobra vira en redondo. El avión parece un águila que va saltando de árbol en árbol, rozando casi las ramas, y salvando los barrancos en forma inverosímil. Y logra con facilidad pasar por encima de la residencia de S. E. en Basilé. Yo creí que se llevaba el tejado por delante. ¡Formidable, Sr. Zúñiga! ¿Pero y si nos llevamos las tejas?

La capital. ¡Qué bonita es Santa Isabel a vista de pájaro, asentada al borde del mar.

Aterrizamos en el aeródromo de Santa María, como lo saben hacer estos nuestros aviadores.

Pica el jején de lo lindo, y hay que salir pitando.

Se ha terminado el viaje oficial con el que ha quedado inaugurada la línea aérea intercolonial.

Ha comenzado una etapa histórica en la vida de la Colonia.

J. R. de León

Movilizan en Inglaterra

AMSTERDAM, 10.—Informa de Londres nueva proclamación del Rey de Inglaterra, ha sometido la obligación del servicio militar a 2.500.000 ingleses. Esta cuarta proclamación hecha por el Monarca en virtud de la ley de defensa inglesa incluye a todos los varones de 19 a 37 años.

Confianza de Inglaterra en Chamberlain

LONDRES, 10.—En la Cámara de los Comunes se dió la confianza al gobierno por 281 contra 200 votos, se afirmó que insistentemente que Chamberlain estaba dispuesto a renunciar, desmintiéndose luego categóricamente.

Dicen los aliados

PARIS, 10.—Reynaud conferenció con Lebrun. Luego se realizó consejo de Ministros, deliberándose prolongadamente. Las operaciones de Narvik continúan desarrollándose en forma favorable para los aliados pero con ritmo lento. Los aliados han aumentado considerablemente sus efectivos con numerosos desembarcos de fuerzas. Los alemanes se batían en retirada en algunos km, haciendo volar numerosos puentes. En el frente Oeste, el enemigo ha sido rechazado en todas partes.

Aniversario

ROMA, 10.—Con grandes ceremonias se celebró el aniversario de la fundación del Imperio, en la Tumba del Soldado Desconocido. Mussolini entregó condecoraciones a los militares que más se distinguieron.

Periodistas italianos y españoles en Noruega

OSLO, 9.—El Comandante en Jefe de las tropas alemanas en Noruega, general Folkenhost ha recibido el miércoles en esta capital a numerosos periodistas italianos y españoles, que han sido invitados por el gobierno del Reich a visitar Noruega y el teatro de las operaciones de guerra. El general manifestó que lamentaba haber estallado un conflicto entre alemanes y noruegos, tanto más cuanto que había recibido orden de ocupar pacíficamente Noruega para la protección de su neutralidad. Subrayó al final de sus declaraciones, que la campaña de Noruega estaba concluida desde el punto de vista militar.

Del debate en la Cámara de los Comunes

AMSTERDAM, 9.—La impresión dominante en Holanda es que el gobierno de Chamberlain salió debilitado del debate de la Cámara de los Comunes, pero que probablemente no será derribado por ahora. Varias informaciones de los corresponsales de Londres señalan la profunda impresión que dejó el discurso de Sir Rogers Keyes en el Parlamento inglés. El "Telegraaf" resume el debate diciendo que si se supone que el miércoles no se derribase el gabinete, se presentan tres posibilidades: "El gabinete seguirá invariable exceptuando la ampliación de poderes concedidos a Churchill con la responsabilidad de la coordinación militar. Pero no se cree que la crisis quede resuelta. Otra posibilidad es la que Chamberlain modifique profundamente el gabinete, con la cual quizá podrá salvar su posición, pero no podrá declararse de gabinete de unidad nacional, y al cual no se le puede conceder larga vida. La tercera posibilidad es que el nuevo gobierno dirigido por otra personalidad, tiene indudablemente acérrimos críticos del primer Ministro. Pero no es seguro que lo logren porque sería probable que la política británica entrase de nuevo en un periodo de tanteos hasta que una nueva fase de la guerra perdiese definitivamente la posición Chamberlain que tanto prestigio perdió."

La libra sigue bajando

HELSINKI, 9.—A consecuencia del debate de la Cámara de los Comunes y la crítica al gobierno inglés, la libra esterlina experimentó un nuevo y considerable descenso en esta bolsa. El miércoles por la noche la libra esterlina se cotizaba en los bancos privados a 168,50 marcos finlandeses, en relación con 225 marcos antes de que Inglaterra declaró la guerra a Alemania.

Continúa el debate en la Cámara de los Comunes

LONDRES, 9.—El Cámara de los Comunes reanudó el debate iniciado ayer. Inició la sesión el laborista Morrison, con un discurso acusando a Chamberlain y a Simón Hoare de no estar a la altura suficiente de su tarea y de ser responsables por no haber evitado la guerra, agregando que la Oposición laborista pedirá la votación junta de la sesión. Chamberlain en medio de las aclamaciones de la mayoría declaró que aceptaba complacido el reto. A continuación habló el Ministro de aviación, y defendió la política del gobierno, hablando luego Lloyd George el cual dijo: no hay motivos de pánico para nosotros, pero hay graves motivos para mostrar más energía y actividad, invitando a Chamberlain a que abandone el poder asegurando de esta forma la victoria. También entre los Lores se produjo un animado debate sobre política del gobierno. El "Lider" de la Oposición Strabogli, critica vivamente las operaciones de Noruega, que revela los síntomas de mal acontecimiento y debe ser remediado antes de que se vuelva crónico.

Pesimismo en Londres

AMSTERDAM, 9.—En contra las predicciones de los medios parlamentarios, Chamberlain comunicó en la Cámara de los Comunes el miércoles por la tarde, que el gobierno no tiene la intención de impedir la votación sobre la política del gabinete, tal como ha sido pedido por el partido laborista. El gabinete ha sido atacado acerbamente por Morrison quien terminó diciendo: "Tengo la convicción íntima de que si estos hombres u otros parecidos, continúan a la cabeza de la política del país, corremos serios peligros de perder la guerra"

HOTEL NEGRESCO

RESTAURANT

COCINA EUROPEA

GRAN CONFORT



Alameda Colò. - LAS PALMAS
(Gran Canarias)

El más moderno de todas las islas: situación espléndida recientemente instalado 40 habitaciones con cuarto de baño, agua corriente caliente y fría, y teléfono en todas las habitaciones

Director propietario:
FRANCIS OGINER ARAIL
Teléfonos: 5805 y 5806

La mejor cerveza "LA CRUZ BLANCA"

Bélgica confía en sus medios defensivos

BRUSELAS, 9.—En relación con las medidas militares tomadas por Holanda, se ha reunido el miércoles el gabinete belga, exponiendo el Ministro de Relaciones Exteriores Spaak la situación internacional bajo el punto de vista de las medidas holandesas. Oficialmente se comunica que Bélgica no considera necesario tomar medidas especiales, pues el sistema de defensa del país es suficiente para hacer frente a toda situación posible. Por la misma razón no es necesario tampoco, suspender los permisos en el ejército.

Declaraciones del Ministro de la Guerra Japonés

TOKIO, 10.—Llegó el momento de tomar firmemente en la mano, el destino del Japón" dijo el Ministro de la Guerra Hata en sesión clausura de gobernadores japoneses. Está en juego el esplendor o decadencia del Imperio japonés. Japón debe colocarse en estado de guerra lo cual exige nuevos sacrificios y cargas a la nación y postergación de todos los intereses en bien del Estado y para realización gran misión de reorganización en extremo

orienté. El Ministro declaró que Chiang Kai Cheg sigue ofreciendo resistencia a pesar de los éxitos alcanzados por las tropas japonesas. Chiang—kai—Cheg está apoyado por terceras potencias. La situación política del Asia oriental no permite ningún optimismo según manifestó Hata.

Dice Mussolini

ROMA, 10.—Con ocasión del aniversario de la fundación del Imperio Fascista se congregó una compacta muchedumbre ante el Palazzo di Venezia, que prorrumpió en incesantes aclamaciones al Duce. Mussolini apareció en el balcón histórico, agradeciendo al pueblo las aclamaciones. En esta ocasión dijo: "El 9 de Mayo es un aniversario radiante de victoria. Teneis que acostumbraros a mi silencio, que solo los acontecimientos pueden romper".

Relaciones reanudadas

ESTOCOLMO, 10.—Por conducto del gobierno se dice haberse iniciado oficialmente negociaciones sueco-rusas para ampliar las relaciones de ambos países.

De fuente holandesa

AMSTERDAM, 10.—Informaciones de diarios holandeses sobre el resultado de la votación en la Cámara inglesa, subrayan generalmente la derrota moral de Chamberlain, esperando la pronta dimisión o la amplia modificación del gobierno. "Algemeen Handelsblad" escribe que "único que consta es que Chamberlain sufrió el miércoles una derrota moral tan grave que si no inmediatamente, tendrá que dimitir pronto". "Telegraaf" cree que la exigua minoría logró al gobierno a revelar el abierto abismo entre el gobierno y el Parlamento. "El episodio parlamentario ahora cerrado, dejó profunda impresión, y ocurra lo que quiera, es casi imposible que Chamberlain pueda recuperar la antigua confianza".

Las costas suecas minadas

ESTOCOLMO, 10.—El jefe de la Marina sueca comunica haber minado toda la zona exterior de los archipiélagos fuera de Estocolmo. En las aguas territoriales desde Simpaasklubb, en el Norte, hasta Landsort, en el Sur, se colocaron minas.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Fernando Macías Núñez

Viudo que fué de Doña Encarnación Serralta Bernabeu, Practicante Mayor de la Armada y Antiguo Colonial que falleció en Santa Isabel (Fernando Póo) el día 8 de Mayo de 1939

después de recibir todos los Sacramentos

R. I. P.

El Solemne funeral con responso final que se ha de celebrar el próximo día 16 del corriente en esta Santa Iglesia Catedral a las 8 de la mañana será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Las Misas rezadas con responso que se celebren los días 17 y 18 del corriente a las 7 de la mañana serán aplicadas por las almas de Juan Macías Serralta fallecido en Basilé (Fernando Póo) el 1.º de Noviembre de 1932 y José Macías Serralta, igualmente fallecido en Santa Isabel (Fernando Póo) el 22 de Enero de 1935.

Sus hijos, hermana, hijos políticos, nietos y demás parientes y afectos, ruegan una oración por sus almas y asistan a tan religiosos actos por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

Suplican sus hijos Encarnación Macías Serralta y Joaquín Arias Cárdenas, actualmente en la Colonia.

Tranquilidad en Noruega

ESTOCOLMO, 10.—Segun "Dagens Nyheter" se puede considerar

terminada la acción de limpieza emprendida por los alemanes en el territorio entre Roeros y la frontera sueca. Los aduaneros noruegos que hasta

ahora sirvieron en la estación fronteriza de Vauldalen y huyeron, han regresado otra vez a su puesto. En parte, dice el diario sueco, las estaciones fronterizas estan encomendadas a los noruegos sin independización alemana.

Partes de guerra del dia 8 al 10 de Mayo

A L E M A N.—Berlin, 8: La aviación alcanzó a dos cruceros enemigos, agregando que las posiciones enemigas cerca de Narvik fueron bombardeadas con éxito.

FRANCES.—Paris, 8: Rechazamos un ataque en la región situada al Este de Nied.

ALEMAN.—Berlin, 9: Aviones de combate alemanes atacaron a las fuerzas navales enemigas ante Narvik. Ha sido echado a pique un transporte militar de siete mil toneladas por una bomba de mediano calibre. Al Norte de Narvik intervinieron repetidas veces en luchas de tierra, que bombardearon a columnas de fuerzas en marcha y posiciones baterias enemigas. La aviación destruyó a un submarino noruego con una bomba. En el frente occidental sin novedad.

ALEMAN.—Berlin, 10: En vista de la inminente acción enemiga de ensanchar la guerra a territorios belga y holandés y por consiguiente amenazar contra la cuenca del Ruhr, en la mañana del diez de Mayo el ejercito alemán ha iniciado un ataque en la frontera occidental de Alemania en un frente muy amplio. Simultáneamente la aviación atacó con éxito los aerodromos enemigos, interviniendo con fuertes escuadrillas de combate para apoyar el ejercito. El führer y el Jefe Supremo del Ejercito se han dirigido al frente para dirigir las operaciones.

Restricción exportadora

ROMA, 10.—Se suspendió la exportación de cebolla egipcia a Inglaterra, segun el diario del Cairo "Al Mokatlan". En los círculos comerciales cayó la noticia como una bomba. La cebolla y el algodón son los principales productos de exportación de Egipto.

DEPORTES

En la tarde de hoy fiesta de Pentecostés, los niños de las Escuelas de esta Ciudad, celebrarán en el campo de deportes un partido de balón pié en él se disputarán una copa donada por el Presidente del Consejo de Vecinos.

Teniendo en cuenta la animación y entusiasmo habida en anteriores partidos se espera que en la tarde de hoy esté en el campo toda la afición de Santa Isabel.

A. L. E. N. A.

Compañía Nacional de Colonización Africana

EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS Y FORESTALES

DIRECCION COLONIAL: BATA

DIRECCION TELEGRAFICA A.L.E.N.A.

COMPANÍA

Trasmediterranea

SERVICIO ENTRE ESPAÑA, GUINEA

CONTINENTAL Y FERNANDO POO

SANTA ISABEL (DELEGACION) AV. GRAL. MOLA.

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Entidad Oficial de Crédito

Tesorereros del Estado en la Guinea

CAJA DE AHORROS

SANTA ISABEL—BATA

Dirección abreviadas: **EXTEBANK**

Izaguirre y C.ª Lda.

CAFE Y CACAO

FERNANDO POO

EXPLOTACIONES FORESTALES EN

RIO BENITO

(Guinea Española)

Movimiento de Vapores

El vapor correo intercolonial "GOMERA" zarpado de este puerto el día 6 de los corrientes marcharon los siguientes pasajeros:

D Pedro Ginesta, Jorge Juliá, Ramón Rivera, Herman Doss, Florentino Vivaucos, Lorenzo Pol, Inocencio Freire, Juan Franco, Emilio Guzman Angel Bello.



¿Que me cuenta V? Por "El Curioso Impertinente"

Si nuestros "caros" abuelos
levantaran la cabeza
y vieran "que vuela el hombre"
se morían de sorpresa

Y sin embargo es un hecho
y un hecho ya consumado
y aunque un servidor de Vds.
todavía no ha volado.

No falta quien ya lo ha hecho
y sin perder la corbata,
ha sido cosa de una hora
desde la isla hasta Bata

Salir bien desayunado
ir a comer al Gurla
tomar café en el bar Gloria
y merendar en la isla

Y mejor que ahora nunca
aquél refrán de mi abuela
que decía convencida;
"aquí el que no corre vuela"

Pésame

El día 8 se cumplió el aniversario del fallecimiento del antiguo y conocido colonial D. Fernando Macias que pasó muchos años en esta isla dedicado a la agricultura. Durante su estancia en estos Territorios, por su carácter afable y bondadoso se captó la estima y consideración de cuantos tuvieron ocasión de conocerle y tratarle.

A su hija Doña Encarnación y a su hijo político D. Joaquín Arias presentes, así como a toda su familia ausente, reiteramos nuestro sentido pésame.

FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J.O.N-S.

Servicio guardia para esta semana

JEFE DE SEMANA—Camarada Luis Ribas Barrio

Lunes 13—Jose Melto Pérez
Martes 14—Jose Antonio Cerdá Rovira
Miércoles 15—Manuel Vives Llorca
Jueves 16—Antolin Merino Tomillo
Viernes 17—Julian Galicia Noviol
Sabado 18—Manuel Giménez Olsina
Domingo 19—Jose Novo Mediano

INMAGINARIAS

Camarada—Mannel Terra ba Navario
id Antonio Luis Delgado
id Manuel Mora Gonzalez
id Primitivo Ortega Arroyo
id Francisco Noriega Aparicio
id Ramón Castro Gonzalez
id Eloy Gil y Sáenz de Tejada
Santa Isabel 10 de Mayo de 1940
EL SECRETARIO LOCAL,
N. Merino

Lluvias registradas en Marzo de 1940 en las estaciones particulares y del Servicio Agronómico

Localidad	m/m	Días de lluvia	Max en un día
Tiburones	49	5	16,0
Aleña	57	7	13,0
Rio Saká	217	9	90,0
Sampaka	93	10	30,0
Santa Isabel	80,9	11	20,0
Rebola	121,2	9	52,3
Musola	94,5	10	31,4
Moka	150,1	6	46,0
Concepción	13,2	8	2,7
Ureka	303,8	22	142,7
Niefang	259	21	40,0
Bata	224,3	12	56,1
Benito	331,5	12	69,0
Campo	241,4	15	72,7
Kogo	257,3	14	55,4
Akurenan	179,9	12	22,0
Nsork	96,2	9	45,0
Ebebeyín	80,7	16	26,0
Mekomeseng	87,7	12	26,3
Evinayong	161,6	22	41,0

Santa Isabel, Abril de 1.940

Teatro Cine Ideal

EMPRESAS VEIGA

Domingo 12 de abril de 1940
tarde a las 6.30

Por última vez

LA INCOMPARABLE IVONNE

y noche a las 10 en punto
Un corazón por una canción

Observatorio Meteorológico del Servicio Agronómico de Santa Isabel de Fdo. Póo

Boletín correspondiente a la semana desde las 8 h. del lunes 2º d. Abril a las 8 horas del lunes 6 de Mayo de 1940

Temperatura media 26.8º

» máxima 36.º a las 14 horas del miércoles
» mínima 21º a las 3 horas del sábado

Presión barométrica media 763 mm.

Humedad relativa 88% / 100

Horas de insolación 321 / 2 horas

Velocidad media del viento 1.59 ms / s.

Presión media 0.25 kgs / m.

Velocidad máxima id. 11 m/s a las 2 horas del sábado

Presión máxima del viento 7,8 kgs/m² a las 2 h. del »

Vientos dominantes—Los del tercer cuadrantes

Lluvias 84.5 mm.

Con respecto a las cifras de Marzo ha aumentado la humedad relativa, al mismo tiempo que las lluvias mas no los días de lluvias; en una hora de la madrugada del sábado se han precipitado 75 mm., es decir la 6.ª parte de la lluvia de un año en la España seca; es ya claramente estación de lluvias en todos los observatorios de la Isla situados a más de 500 ms (Moka, Rio Saka y Musola) y en las que reciben la influencia directa del Monzón S.O. la estación seca queda reducida al mes, Febrero con 126 mm. en Ureka.

Santa Isabel, 6 de Mayo de 1940.

Tropas alemanas en la madrugada del viernes invaden Bélgica, Holanda y Luxemburgo

Arenga del Führer.—La Haya ocupada.—Franceses e ingleses en Bélgica —Chamberlain dimite

Según noticias recibidas. El viernes por la mañana el Führer arengó a las tropas que combaten en el frente occidental. Les dijo que los esfuerzos de las naciones contra las que combatían había sido la de desmembrar a Alemania y destruir su unidad. Les añadió que así como habían sabido vencer a polacos y eliminar el peligro en el este de Europa, lo harían también con los enemigos de la parte occidental y les instó para que empezaran con fé una lucha que acabaría con el triunfo alemán.

BERLIN, 11.—Se comunica que La Haya ha sido ocupado por las tropas alemanas.

BERLIN, 11.—La agencia "transoceano" sabe de fuente competente el viernes al medio día que unidades de desembarco alemanas han ocupado la capital holandesa de La Haya. El puerto situado en las proximidades de la capital ha sido también ocupado por fuerzas alemanas. En todos los territorios costeros holandeses y en el Zuiderzee han entrado en acción fuerzas de la marina de guerra alemana. Además de La Haya han sido ocupados por fuerzas alemanas otros puertos holandeses.

PARIS, 11.—Se ha ampliado el Gabinete con la colaboración de todos los partidos. El Presidente Reynaud manifestó por radio al pueblo francés, que esta mañana el ejército franco-británico había cruzado la frontera belga.

COPENHAGUE, 11.—Noticias llegadas a esta capital, parece que Chamberlain ha visitado el viernes por la mañana al Rey de Inglaterra para presentarle la dimisión que ha sido aceptada por el monarca. Se rumorea que Churchill ha sido nombrado sucesor de Chamberlain.

Belgica dice

LONDRES, 11.—Informaciones procedentes de Belgica indican que los alemanes fueron detenidos en todos los puntos.

La comunicación del Führer a los ministros de Holanda y Bélgica

BERLIN, 11.—El viernes por la mañana a las siete y treinta se rogó al embajador de Belgica y al Ministro holandés, se personasen en el Ministerio de Relaciones Exteriores. El Ministro de Relaciones Exteriores del Reich Von Ribbentrop puso ambos en conocimiento el Memorandum alemán a los gobiernos belga y holandés cuyo texto oficial fue entregado en Bruselas y la Haya por los representantes diplomáticos alemanes. Los representantes de la prensa belga y holandesa al igual que el nueve de Abril se procedió con los periodistas noruego y daneses han sido rogados a quedarse en el "Hotel Kaiserhof" no pudiendo abandonarlo hasta nueva orden. Disponen de todas comodidades siendo una detención honrada, calculándose que pronto serán puestos en libertad.

Luxemburgo invadido

LUXEMBURGO, 11.—Columnas alemanas entraron en contacto con las tropas francesas. Se sabe que al otro lado del Mosela se han iniciado los primeros ataques importantes.

Como se efectuó la invasión

BRUSELAS, 11.—Casi simultáneamente, Alemania en las primeras horas de la madrugada invadió Belgica, Holanda y Luxemburgo iniciando unos ataques aéreos en gran escala utilizando fuerzas de paracaidistas que empleaban ametralladoras para apoderarse de las posiciones enemigas. Inmediatamente el gobierno belga y holandés se dispusieron a hacer resistencia a los invasores, mientras que el luxemburgués abandonó el territorio, que cayó rápidamente en poder de los alemanes, así mismo aquellos solicitaron auxilio. Los aliados declararon que se le daría de todas formas. Las últimas informaciones recibidas de Holanda expresan que los invasores encuentran enérgica resistencia, habiendo sido contenidos en varios puntos. En esta capital los aviones alemanes fueron rechazados por las baterías antiaéreas belgas. El Rey Leopoldo asumió la jefatura de las

fuerzas belgas, dando la proclama expresa de inquebrantable determinación de los belgas de combatir contra los invasores, que han cometido un crimen peor aun que el de 1,914.

Actividad diplomática en Londres

LONDRES, 11.—Después de conocidas las noticias de las invasiones, se produjo una lucha intensa de actividad diplomática, renovándose cuestiones suscitadas por la Oposición en torno al gabinete Chamberlain, el cual manifestó que deseaba la unión de todos los ingleses, presentando la dimisión para permitir la formación de un gabinete con participación de todos los partidos, pronunciando un discurso por radio-telefonía, citando a que apoyen al nuevo gobierno que lucha contra el mas grande enemigo de la civilización. El Rey aceptó la renuncia de Chamberlain, nombrándose como primer Ministro a Churchill el cual manifestó que desea momentáneamente que los actuales Ministros permanezcan en el gabinete.

Puertos minados

BERLIN, 11.—La radio alemana comunica el viernes por la mañana: El gobierno alemán comunica: "Para rechazar las acciones enemigas, han sido colocadas minas en todos los puertos de las costas de Belgica y Holanda. Se advierte que la navegación no entre ni salga de dichos puertos.

¿Quiere tomar horchata Valenciana?

¿Quiere tomar un sabroso helado?

Quiere tomar riquísimos pasteles?

Todo esto se lo ofrece la Pastelería Mach en su hermosa terraza solo para europeos